

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly

LE SPORT À ORLY, DES VALEURS QUI RASSEMBLENT

PAGE 14



SOMMAIRE



19



22



09



16



24

Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 Zoom sur *Rentrée scolaire : Toutes les nouveautés*
- 10 L'actualité
- 14 À la une *Le sport à Orly : Des valeurs qui nous rassemblent*
- 17 Vie des quartiers
- 18 Sport
- 19 Associations
- 20 Environnement
- 21 Jeunesse
- 22 Seniors
- 23 Économie
- 24 Rencontre
- 26 Mémoire
- 28 Conseil municipal
- 29 Expressions
- 30 Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville!
Retrouvez-nous sur le web et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



facebook.com/villeorly



L'ÉDITO



Rentrée scolaire : à vos côtés

Après un été bien rempli, rythmé par des animations chaque semaine dans les différents quartiers de la ville, les retransmissions des matchs de l'équipe de France à l'occasion de la Coupe du monde jusqu'à la magnifique victoire des Bleus ou encore des sorties à la mer, voici venu le grand moment de la rentrée.

Pour les enfants, cette période est souvent teintée d'émotions. Pour les parents, elle signe le retour aux activités quotidiennes. La ville d'Orly et l'ensemble des services municipaux sont aux côtés des familles pour permettre à chacun de vivre au mieux sa rentrée.

Cette année, la ville débute son programme d'investissement pour les écoles. Pour accueillir tous nos enfants dans les meilleures conditions, il nous faut agrandir, aménager et à terme parfois reconstruire certaines structures. Cette année, trois établissements sont concernés par des travaux d'adaptation : les écoles Noyer Grenot, Jean Moulin et Joliot-Curie.

Sur plus de 10 ans, la ville investira ainsi 40 millions d'euros pour le bien-être des enfants d'Orly.

Tout cela va bien sûr de pair avec notre volonté d'offrir à chaque enfant les mêmes chances de réussite. C'est notre leitmotiv et nous mettons tout en œuvre pour y parvenir : remise d'une pochette de rentrée scolaire à tous les enfants, mise en place de la réforme gouvernementale des CP et CE1 à 12, ouverture avant la fin de l'année d'un nouvel accueil de loisirs maternel aux Navigateurs avec une ludothèque, proposition d'activités de qualité les mercredis...

Vous trouverez tout le détail des actions menées par la ville en soutien à l'éducation et à l'enfance dans le dossier de ce journal.

Je vous souhaite une très belle rentrée.

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

ORLY *notre ville*

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Laurent Monnier

RÉDACTRICE EN CHEF
Lucie Plantade

COMITÉ DE RÉDACTION
Vincent Rebérioux, Patricia Delon, Laurent Monnier, Lucie Plantade, Ophélie Gallas, Corinne Guidal et les services municipaux.

RÉDACTION
Lucie Plantade, Ophélie Gallas, Cécile Briant.

PHOTOS
Corinne Guidal, Faiseur d'images, Julien Paisley.

SECRETARIAT
Tél. : 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél. : 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynoteville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES



DES ANIMATIONS POUR UN ÉTÉ AU CALME
 Tout au long de l'été, de nombreuses animations étaient proposées à travers les différents quartiers de la ville : activités sportives, jeux de société, ventrigrisse, retransmission de matchs, cinéma en plein air, soirée piscine...
 Plus de photos sur facebook.com/villeorly



FÊTE NATIONALE
 Orlysiens de tous âges étaient réunis au Parc des Saules pour danser, s'amuser et s'émerveiller ensemble.
 © Faiseur d'images

SORTIES ESTIVALES
 Vous avez été plus de 650 à participer aux sorties estivales cet été !



PÉTANQUE
 Le traditionnel concours amical de pétanque organisé par le club Orly saules boules et les Conseils de quartiers était à nouveau un succès cet été.



ZOOM SUR

4 JOURS D'ÉCOLE!



À PARTIR DE SEPTEMBRE, LES ÉLÈVES DE MATERNELLE ET D'ÉLÉMENTAIRE AURONT ÉCOLE 4 JOURS PAR SEMAINE, LES LUNDIS, MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS.

RENTRÉE SCOLAIRE TOUTES LES NOUVEAUTÉS

Les années se suivent et... ne se ressemblent pas toujours ! Nouveaux rythmes scolaires, poursuite du déploiement des selfs, classes à 12 élèves, ouverture d'une nouvelle structure enfance... Découvrez les infos clés de cette rentrée scolaire à Orly.

L'année scolaire 2018-2019 sera marquée par la nouveauté à Orly.

En maternelle comme en élémentaire, les enfants auront désormais classe 4 jours par semaine. Dans certaines écoles, les élèves seront 12 par classe en CP et en CE1. Une nouvelle structure pour l'enfance ouvrira ses portes à proximité du groupe Paul Éluard. Et deux nouveaux selfs accueilleront les petits Orlysiens le midi à Jean Moulin et Romain Rolland élémentaires.

4 JOURS D'ÉCOLE PAR SEMAINE

Les communes ont depuis l'an dernier la possibilité d'organiser librement le temps scolaire sur 4 ou 4,5 jours pour les élèves de la maternelle au CM2. À Orly, il a été décidé de prendre le temps de **consulter les familles pour choisir l'option qui correspond le mieux à leurs souhaits**. Un questionnaire a pour cela été distribué aux parents d'élèves à l'automne 2017. 67 % des personnes qui se sont exprimées ont privilégié le retour à la semaine de 4 jours.

67 % des parents ont souhaité le retour à la semaine de 4 jours

Conformément aux souhaits exprimés par les parents, à partir de septembre, l'organisation de la semaine sera donc la suivante : les lundis, mardis, jeudis et vendredis, les écoles maternelles et élémentaires seront ouvertes de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30. Ce qui laissera libre la journée du mercredi ainsi que le week-end.

PAROLE D'ORLYSIEN

Je trouve ça bien qu'on nous ait posé la question. Pour ma part cette nouvelle organisation me va bien.

Jérôme, 43 ans



LE MERCREDI, TOUT EST PERMIS

Le mercredi, les accueils de loisirs maternels et élémentaires seront désormais ouverts toute la journée.

Il a été décidé de profiter de cette nouvelle organisation pour mettre en place une nouvelle dynamique et des sorties qui n'étaient pas possibles auparavant (sorties à la journée, actions suivies entre le matin et l'après-midi...). Le programme sera structuré autour de quatre thématiques : activités physiques et sportives, éducatives et ludiques, culturelles et artistiques, ou encore autour des sciences et découvertes. **La qualité des activités proposées sera garantie par le label national Plan mercredi**, qui permet un soutien financier de l'État en plus du financement par la ville.

Pour permettre cette nouvelle dynamique, **les inscriptions se feront à présent pour la journée entière, restauration incluse**. Pour les familles, cette nouveauté se fait **sans surcoût**. La journée complète est en effet proposée aux tarifs de 1,69 à 9,40 € en fonction de vos revenus, soit l'équivalent de ce qui était facturé l'an dernier pour la seule après-midi du mercredi avec la cantine.

OBJECTIF 100 % DE RÉUSSITE

Autre nouveauté de cette rentrée : la mise en place dans certaines écoles de **classes à 12 élèves en CP et en CE1, pour combattre les difficultés scolaires dans les secteurs les plus fragiles**.

9 postes d'enseignants supplémentaires ont été attribués sur la commune. Ils permettront de constituer des groupes de 12 à 15 élèves maximum

ZOOM SUR

avec un enseignant, ou de 24 élèves avec deux enseignants.

L'an dernier, le dispositif national 100 % de réussite concernait les CP situés en zone d'éducation prioritaire Rep+. À Orly, il s'agit des écoles Joliot-Curie, Paul Éluard A et B ainsi que Marcel Cachin A et B. Les retours des enseignants et des parents sont très positifs.

Cette année, cela concernera, en plus, les CP en secteur Rep et les CE1 en secteur Rep+. À Orly, cela correspond aux classes de CP des écoles Romain Rolland A et B. Les classes de CE1 concernées sont celles des écoles Joliot-Curie, Paul Éluard A et B ainsi que Marcel Cachin A et B.

UN NOMBRE DE CLASSES STABLE

Comme chaque année, les services de la ville ont mené un important travail d'anticipation des effectifs, afin d'adapter au mieux le nombre de classes dans les écoles à la rentrée. Les échanges ont été fluides avec l'Éducation nationale, qui a confirmé l'ouverture nécessaire d'une classe supplémentaire au sein de l'école Joliot-Curie élémentaire ainsi qu'une autre à Jean Moulin maternelle.

3135 enfants sont scolarisés en primaire à Orly



BIENTÔT UNE NOUVELLE STRUCTURE ENFANCE !

Un nouvel équipement ouvrira prochainement ses portes à proximité du groupe scolaire Paul Éluard. Il comprendra :

- ❖ **Un accueil de loisirs maternel :** 60 enfants – ouverture fin 2018
- ❖ **Une ludothèque :** Transfert de la ludothèque Clément Ader - ouverture fin 2018
- ❖ **Un accueil de loisirs élémentaire :** 70 enfants – ouverture en 2019

PAROLE D'ORLYSIENNE

Je la trouve magnifique. L'intérieur du bâtiment est très lumineux. C'est un très beau projet pour les enfants.

Catherine, 59 ans



Au sein des écoles Marcel Cachin maternelle et Paul Éluard B élémentaire, où les effectifs sont en baisse, deux fermetures ont été décidées. Ces ajustements de ce que l'on appelle la « carte scolaire » peuvent être revus et ajustés à la rentrée en fonction des effectifs réels.

GRANDES VACANCES, GRANDS TRAVAUX

Durant les vacances, de nombreux travaux ont été menés dans les écoles. Ils ont permis d'adapter les locaux aux nouveaux besoins (classes de CP et CE1 à 12 élèves dans certaines écoles

notamment), d'entretenir les bâtiments et de renouveler le matériel qui devait l'être.

Au sein de l'école Joliot Curie B, par exemple, le bâtiment a été réorganisé pour mieux correspondre aux usages d'aujourd'hui : accueil de loisirs à l'étage, salles de classes et salles mixtes (pouvant accueillir à la fois les enfants des accueils de loisirs et les élèves en petits groupes lors du temps scolaire) au rez-de-chaussée.

D'importants travaux (315 000 € TTC) ont aussi été menés par le Département sur l'avenue de la Victoire. Ils permettront de sécuriser les traversées des piétons et d'apaiser la circulation à proximité des écoles Jean Moulin maternelle et élémentaire, comme le demandaient les parents.

DES INVESTISSEMENTS POUR DEMAIN

Parce que les besoins de demain s'anticipent aujourd'hui, la ville s'est par ailleurs engagée dans un vaste plan d'investissements sur plusieurs années. En plus des travaux réguliers menés pour entretenir les écoles, elle prévoit ainsi d'investir **46,8 millions d'euros pour moderniser et agrandir les établissements scolaires dans les 5 à 6 prochaines années.** Des constructions de classes supplémentaires, de restaurants et d'accueils de loisirs sont notamment prévues.



© Faiseur d'images

Dès cette fin d'année, une nouvelle structure ouvrira ses portes à proximité du groupe Paul Éluard (voir ci-contre). La ville continuera par ailleurs à remettre en septembre une pochette de fournitures à tous les élèves du CP au CM2, afin d'offrir à chacun les mêmes moyens pour bien commencer l'année.

TOUS AU SELF !

Le succès des premiers selfs installés l'an dernier a conforté le projet de **déploiement de ce type de restaurants scolaires dans toute la ville pour les élèves du CP au CM2.** Après Marcel Cachin et Les explorateurs en 2017, ce sont les restaurants Jean Moulin et Romain Rolland qui ont été aménagés cet été.

Ce mode de service permet d'accueillir plus d'enfants dans un même espace, et ce dans de bonnes conditions. Pour nos petits gourmets, cela ne représente que des avantages. D'abord, ils ont davantage le choix dans leur menu que dans une cantine classique : deux entrées, deux fromages, deux produits laitiers. Ils sont aussi plus autonomes et ont moins la sensation d'attendre pour être servis. Le tri des déchets reste effectué par chacun à la fin du repas.



PAROLE D'ORLYSIENNE

C'est trop bien ! Avant on devait attendre alors que là on peut se servir directement. Et puis on a le choix. Les nouveaux verres sont bien aussi parce qu'ils ne cassent pas.

Inès, 7 ans



TAP : UNE BELLE AVENTURE

Depuis 3 ans, la ville organisait des Temps d'activités périscolaires (Tap) les mardis et jeudis après-midi, en fonction des écoles. Ils accueillait environ 2 000 petits Orlysiens par semaine.

Au début de l'été, les travaux réalisés par les enfants dans le cadre de ces Tap ont été exposés au Centre culturel. De nombreux groupes et parents sont venus les découvrir : maquettes, imagiers, masques, totems à partir d'objets de récupération, robes en bouchons, personnages en pâte à modeler, chamboule-tout... Des films de chorégraphies de danses et autres activités apprises durant l'année étaient aussi diffusés. Plusieurs expositions photo montraient également les travaux menés dans les structures, autour du jardinage par exemple.

La belle énergie créée lors des Tap sera poursuivie lors des nouvelles journées d'accueil du mercredi.

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

POINT D'ACCÈS
AU DROIT
UNE QUESTION ?
UNE RÉPONSE !



Vous avez besoin d'une information ou d'un conseil juridique ? Situé au 2 place Gaston Viens, à Orly, le Point d'accès au droit est un service municipal gratuit, où vous pouvez être informé sur vos droits et obligations lorsque vous rencontrez des difficultés d'ordre juridique dans votre vie quotidienne.

Cette structure réunit en un lieu unique des professionnels du droit capables de vous informer, de vous orienter et de vous assister. Ils apportent des solutions concrètes en temps réel à toutes vos questions juridiques.

L'accueil se fait uniquement sur rendez-vous. Tous les sujets peuvent être abordés et la confidentialité de l'accueil et des entretiens est garantie.

Plus d'informations
Tél. : 01 48 53 69 28



Inscriptions

ET VOUS, QUELLE ACTIVITÉ ALLEZ-VOUS PRATIQUER CETTE ANNÉE ?

C'est le rendez-vous de rentrée à ne pas manquer ! La Journée des associations et du sport se tiendra le samedi 8 septembre, de 10h à 18h, au Parc intercommunal du Grand Godet.

Cet événement est l'occasion de découvrir et de s'inscrire aux différentes activités culturelles, artistiques, sportives ou de loisirs proposées par les associations et par les services de la ville d'Orly : basket, foot, danse, tir à l'arc, équitation, aéromodelisme, chorale, couture, parent d'élève, prévention, actions de solidarité...

Des animations et démonstrations sont également mises en place. Il est par ailleurs possible de se restaurer, grâce aux stands tenus par les associations.

L'accès principal se fait par le chemin du Grand Godet, à Villeneuve-le-Roi (à gauche après le centre commercial Leclerc en partant d'Orly).

Venez nombreux !

Plus d'informations

Retrouvez la liste des associations présentes sur www.mairie-orly.fr



En action

AGIR POUR L'EMPLOI DES ORLYSIENS

Les chantiers de transports publics représentent un véritable vivier d'emplois. Pour favoriser l'accès des Orlysiens à ces opportunités, la ville et ses élus ont rencontré fin juin les principales entreprises engagées ou amenées à intervenir dans les chantiers liés au Grand Paris express et au futur Tram 9.

La Ratp, Colas, Vinci construction, Transamo, Bouygues bâtiment, Euro-vert : ces différents acteurs ont tous répondu à l'appel. Si leurs offres d'emploi sont diffusées via les canaux habituels (Pôle emploi, la Mission locale...), ils partagent en effet un intérêt commun avec la ville, puisqu'ils sont régulièrement confrontés à des difficultés de recrutement. Les atouts des métiers du bâtiment et des travaux publics sont en effet peu connus et les candidats parfois rares. Pourtant, ces professions offrent un Smic horaire plus important et des possibilités d'évolution intéressantes. Elles sont également accessibles avec des qualifications faibles,

les entreprises n'exigeant bien souvent qu'une maîtrise des règles de savoir-être de base (respect des horaires...) et assurant la formation des recrutés. Les conditions de travail se sont également améliorées par rapport à il y a quelques années.

Pour faire connaître ces métiers et resserrer les liens avec les Orlysiens, une journée de découverte avec visite de chantier sera organisée à l'automne. Pour y participer, les demandeurs d'emploi peuvent se rapprocher de leur structure d'accompagnement vers l'emploi ou contacter la ville au 01 48 90 21 73.

RENTRÉE SCOLAIRE

PAS ENCORE INSCRIT ?

De la maternelle au CM2

Si vous n'avez pas encore inscrit vos enfants à l'école pour la rentrée de septembre 2018, présentez-vous dès que possible au Centre administratif municipal (7 avenue Adrien Raynal), muni des pièces nécessaires à l'inscription.

Au collège, lycée et au-delà

À chaque rentrée scolaire, des collégiens, lycéens ou étudiants ne trouvent pas de place pour poursuivre leur scolarité, ou leur choix d'orientation n'a pas été respecté. Pour les aider, un numéro gratuit « SOS Rentrée » a été mis en place par le Conseil départemental : 0 800 24 94 94.

Plus d'informations

www.mairie-orly.fr - activall6-25.valdemarne.fr

LYCÉE GEORGES BRASSENS DE NOUVEAUX BÂTIMENTS À L'AUTOMNE

Les élèves du lycée Georges Brassens de Villeneuve-le-Roi seront accueillis dans de nouveaux locaux provisoires à partir de la rentrée des vacances d'automne, en attendant le lancement du chantier de reconstruction du lycée.

Alors que l'année scolaire qui vient de s'écouler a été particulièrement compliquée au lycée Georges Brassens, la reconstruction de l'établissement, attendue de longue date, commence à se concrétiser. Le projet architectural a en effet été choisi cet été.

En attendant le lancement effectif du projet, des bâtiments modulaires (préfabriqués) vont être installés sur une parcelle située derrière le lycée actuel. Les élèves y auront cours à partir de la rentrée des vacances d'automne. Cette solution permettra aux jeunes et aux enseignants de quitter les locaux actuels, tout en continuant à accéder de façon sécurisée à la restauration.

Bien qu'il ait un temps été été que le lycée Georges Brassens soit reconstruit à Orly pour plus de facilité, conformément au souhait de la nouvelle majorité régionale, il sera finalement reconstruit sur place, représentant un investissement de 60 millions d'euros.

VACANCES SCOLAIRES PENSEZ AUX INSCRIPTIONS !

Les inscriptions aux accueils de loisirs seront ouvertes :

- ❖ Du 3 au 29 septembre pour les vacances d'automne,
- ❖ Du 22 octobre au 1^{er} décembre pour les vacances de fin d'année.

Plus d'informations

Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

CENTENAIRE 14-18 TRANSMETTRE LA MÉMOIRE



La Première guerre mondiale (1914-1918) fut l'une des guerres les plus meurtrières de l'Histoire. À l'occasion du centenaire de l'armistice, la ville d'Orly organise différentes manifestations pour transmettre la mémoire de cette « Grande Guerre » et rendre hommage aux 44 Orlysiens dont les noms figurent sur le monument aux morts de la ville et qui ont combattu pour la liberté et la fraternité, biens communs universels.

À partir du 11 septembre et jusqu'en décembre, plusieurs initiatives sont ainsi amenées à voir le jour à travers la ville : expositions, spectacles, événement cinéma, actions de sensibilisation au sein des accueils de loisirs, visites, édition d'une bibliographie thématique par la médiathèque, lectures et débats animés par le Conseil d'enfants, grande commémoration le 11 novembre...

Plus d'informations
Supplément Orly rendez-vous (broché au centre de ce journal)
Et sur www.mairie-orly.fr



Déplacements solidaires

UN COUP DE POUCE ENTRE VOISINS

Avec Orly'berté, une poignée d'Orlysiens s'entraident pour des déplacements de courte distance. Et si, vous aussi, vous donniez un petit coup de pouce à un voisin ?

Depuis quelques mois, le Centre communal d'action sociale (Ccas) de la ville d'Orly anime un dispositif de déplacements solidaires, Orly'berté. Des bénévoles accompagnent gratuitement des personnes ayant des difficultés à se déplacer dans des trajets de courte distance, à pied, en voiture ou en transports en commun. La mise en relation est faite par le Ccas. Les accompagnements peuvent avoir lieu du lundi au dimanche, à tout moment de la journée.

« J'ai découvert le dispositif lors de la Journée des associations et du sport l'an dernier. Comme j'ai un peu de temps libre, je me suis dit que je pouvais me proposer en tant que bénévole. Ça me plaît beaucoup. Je me sens utile et ça me permet de sortir un peu », explique Brigitte, 48 ans. « Je pense qu'il faut aider les gens quand on peut. Vous savez, on peut à la fois être bénévole aujourd'hui et

devenir bénéficiaire demain. J'ai été vraiment malade par le passé et j'ai eu des difficultés pour me déplacer, pour aller chercher mes médicaments à la pharmacie... Je sais ce que c'est et j'aurais bien aimé avoir quelqu'un pour m'aider à ce moment-là », ajoute-t-elle.

Lancé en début d'année, le dispositif Orly'berté est toujours à la recherche de bénévoles, afin de maintenir un réseau suffisamment important pour fonctionner. « J'espère vraiment que ça va continuer, que des gens vont se proposer en tant que bénévoles et bénéficiaires », insiste Brigitte, absolument réjouie par cette initiative solidaire.

Plus d'informations
Pour devenir bénévole ou pour être accompagné dans vos déplacements : www.mairie-orly.fr - Tél. : 01 48 90 20 00

Courez à L'Orlytienne

Vous étiez plus de 300 l'an dernier. Soyez encore plus nombreux pour cette seconde édition ! La course L'Orlytienne sera de retour au Parc des Saules, dimanche 30 septembre.

Au programme : course enfants de 1,5 km à 9h30, courses de 5 km et 10 km à 11h, et course de 2,5 km à 10h15 en solidarité avec la campagne de prévention contre le cancer du sein *Octobre rose*.

Les inscriptions sont ouvertes depuis cet été auprès de l'Aso et sur le site www.sport-up.fr. Toutes les courses sont gratuites, exceptée la course de 10 km, qui est chronométrée avec classement officiel.

Plus d'informations
Tél. : 09 54 50 37 73 • www.mairie-orly.fr



LES IMPÔTS LOCAUX : COMMENT ÇA MARCHE ?

Dans quelques semaines, vous recevrez vos feuilles d'imposition.
Prenons 3 minutes pour mieux comprendre les impôts locaux.

LES IMPÔTS LOCAUX : C'EST QUOI ?

LA TAXE D'HABITATION



La taxe d'habitation est due par les locataires, habitants à titre gratuit et propriétaires occupant un bien d'habitation au 1^{er} janvier de l'année d'imposition.

LES TAXES FONCIÈRES



TAXE SUR LE FONCIER BÂTI & TAXE SUR LE FONCIER NON BÂTI

Elles concernent les biens immobiliers construits (maisons, appartements, immeubles...) ou non construits (terrains nus). Elles sont dues par le propriétaire ou usufruitier au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition.

TAXES SPÉCIALES



Elles comprennent notamment la taxe spéciale d'équipement Grand Paris et la taxe additionnelle spéciale annuelle Île-de-France. Elles s'ajoutent aux taxes sur le foncier bâti ou non bâti.

TAXE D'ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES (TEOM)



Elle couvre le coût d'enlèvement et de traitement des déchets. C'est le propriétaire au 1^{er} janvier de l'année d'imposition qui est redevable mais il a la possibilité d'être remboursé en l'ajoutant aux charges demandées au locataire.



LA VILLE ENGAGÉE POUR LES ORLYSIENS

Conformément à ses engagements, pour la 7^e année consécutive, la ville d'Orly a pris la décision de **maintenir ses taux sans augmentation** : 24,03 % pour la taxe d'habitation, 18,64 % pour la taxe sur le foncier bâti et 44,55 % pour la taxe sur le foncier non bâti.

Le Conseil municipal a aussi pu **voter le maintien, sans augmentation, de la Teom** (6,37 %), reversée à l'établissement Grand-Orly Seine Bièvre.

Orly reste ainsi une ville où les taux des impôts locaux sont plutôt dans la moyenne départementale.

COMMENT SONT-ILS CALCULÉS ?



MA BASE D'IMPOSITION



TAUX D'IMPOSITION



MA COTISATION

Le montant de vos impôts s'obtient en multipliant la base d'imposition par les taux de l'impôt. La base d'imposition est calculée en fonction de la valeur cadastrale du logement, fixée par les centres des impôts. Des abattements ou exonérations peuvent être appliqués à cette base en fonction de votre situation familiale (enfants à charge, personnes âgées ou handicapées...) et de la nature du bien (construction neuve...).

POURQUOI ? MON IMPÔT A ÉVOLUÉ ?



Si votre impôt a évolué, c'est que l'une des composantes de calcul a varié.

► **SOIT VOTRE BASE D'IMPOSITION A CHANGÉ :**
La valeur cadastrale de votre logement est réévaluée chaque année par les centres des impôts. Elle peut donc avoir évolué en fonction de l'inflation ou d'aménagements (agrandissement du logement par exemple). Votre situation personnelle, pouvant donner droit à abattements ou exonérations, a peut-être aussi changé (naissance d'un enfant, personne à charge en plus ou en moins...).

► **SOIT VOTRE TAUX D'IMPOSITION A BOUGÉ :**
Si à Orly les taux définis par la ville demeurent sans augmentation d'une année sur l'autre, les autres taux, sur lesquels la ville ne peut agir, sont susceptibles d'évoluer.

ÇA SERT À QUOI ?

Les impôts locaux sont collectés par les services fiscaux, qui les reversent ensuite à la commune et au département. Vos cotisations contribuent alors à entretenir les rues et les parcs, à faire fonctionner les accueils de loisirs, les gymnases et équipements culturels... La Teom est reversée à l'établissement Grand-Orly Seine Bièvre, qui gère le traitement des déchets à Orly.

QUI FIXE LES TAUX ?

Les taux applicables sont définis par différentes institutions, principalement la ville (taxes d'habitation, sur le foncier bâti et non bâti, Teom), les syndicats de communes (taxes d'habitation, sur le foncier bâti et non bâti) et le département (taxe sur le foncier non bâti).

RÉFORME DE LA TAXE D'HABITATION

QUI EN BÉNÉFICIE ?

En 2018, si votre revenu fiscal de référence de 2017 ne dépasse pas certains montants, vous bénéficierez soit d'un dégrèvement de 30 %, soit d'une réduction partielle (lorsque le revenu fiscal dépasse légèrement les montants fixés). Les plafonds d'exonération ont été fixés à 27 000 € pour une personne seule et à 43 000 € pour un couple. Un simulateur et le détail des plafonds fixés sont à votre disposition sur impots.gouv.fr.

80% C'est la part des foyers bénéficieront d'une suppression de leur taxe d'habitation sur leur résidence principale en 3 ans à partir de 2018. Ce nouveau dégrèvement, institué par l'État, sera progressif (30 % en 2018, 65 % en 2019, 100 % en 2020) et basé sur les taux et abattements de 2017.

À LA UNE

LE SPORT À ORLY DES VALEURS QUI NOUS RASSEMBLENT



**Cette année sportive 2017-2018 a été fructueuse à Orly comme au national !
Retour sur les grands moments festifs de l'année.**

GRAINES DE CHAMPIONS À ORLY

Tous sports confondus, les Orlysiens se sont hissés sur le haut des podiums tout au long de l'année !



▲ NATATION

Fédéraux d'hiver : 10 médailles d'Or,
7 en Argent et 6 en Bronze.
Fédéraux d'été : 9 médailles d'Or,
4 en Argent et 4 en Bronze.



◀ BASKETBALL

Montée de la section féminine en Nationale 2.



▲ ESCRIME

1 championne départementale
vétérane à l'épée individuelle,
1 championne de ligue vétérane
lors de la Ligue Épée.



▲ BOXE ANGLAISE

2 champions de France (Minime et Cadet)
en compétition éducative,
et 2 vice-championnes de France.

▼ FOOTBALL
Montée en 1^{ère} division départementale
des moins de 15 ans



▲ PÉTANQUE ACBO

1 triplète senior et 1 doublette mixte ont été sacrées championnes de France FSGT.

▼ KARATÉ
1 championne de France de Body Karaté.



LA VILLE, INVESTIE POUR LE SPORT

Le sport est bien plus qu'une simple dépense énergétique. Sa pratique déclenche des émotions, donne confiance en soi, en ses capacités physiques et mentales. La ville en a pleinement conscience et propose aux Orlysiens une offre sportive de qualité pour mieux s'épanouir.

LA VILLE AUX CÔTÉS DES SPORTIFS

La ville d'Orly encourage activement le sport pour tous. Elle subventionne les associations opérant sur la commune. Elle accueille les sportifs et associations au sein de ses équipements municipaux : gymnases, stades, dojos, salle de boxe... Elle met à disposition des Orlysiens une piscine municipale et un centre équestre municipal, qui proposent tous deux des tarifs attractifs. Elle a par ailleurs installé des espaces de « street workout » et des petits terrains de football en libre accès au sein des Parc Méliès, à l'Ouest du territoire, et Mermoz, à l'Est.

En 2017, la ville a versé 650 000 € de subventions aux associations sportives

Les structures sportives ne désemplassent pas tout au long de l'année. De 8h30 à 22h, tous les créneaux horaires sont pris, que ce soit par les classes élémentaires, les collèges, le lycée professionnel Armand Guillaumin, l'Institut médico-éducatif ou encore les pratiques de loisirs.

C'est pourquoi la ville profite en priorité des vacances scolaires pour opérer des travaux de rénovation. Ils permettent que les Orlysiens puissent jouir d'équipements sportifs de qualité années après années.

La piscine a accueilli 47 250 personnes en 2017

Outre les subventions et les modernisations des structures sportives, **la ville organise et soutient également plusieurs événements sportifs tout au long de l'année** tels que les matches, compétitions et galas des sections

sportives de l'Aso, les animations *Des vitamines avant la reprise* fin août, la course *L'Orlysiennne* qui a lieu le 30 septembre prochain, le championnat de France de tennis de table en juin... Retrouvez les principaux événements au sein de la rubrique *Agenda* du site www.mairie-orly.fr.

UN ENCADREMENT DE QUALITÉ

Que ce soit lors de l'apprentissage d'un nouveau sport ou dans le cadre d'une pratique régulière, **l'encadrement est décisif pour le bien-être et l'évolution d'un sportif.** Un entraîneur de qualité donne les bases physiques et mentales à son élève pour se surpasser.

Au sein de l'Aso, plus grosse association de la ville, de nombreux éducateurs sont ainsi diplômés ou suivent une formation afin de faire reconnaître leurs compétences dans leurs domaines : licences Staps (sciences et techniques des activités physiques et sportives) et autres certificats de qualifications professionnelles.

L'Aso a également à cœur d'offrir à tous une chance d'évolution dans le milieu du sport, en augmentant chaque année son nombre de volontaires au service civique. De plus, l'association compte en son sein plusieurs contrats aidés.

CHOIX DE SPORTS VARIÉS À ORLY

De manière globale, les habitants ont accès à **une large gamme d'activités, pour tous les goûts et pour tous les âges.**

Au sein de l'Avenir sportif d'Orly (Aso), on compte par exemple une vingtaine de sections différentes, réunissant près de 2 700 Orlysiens(ne)s : badminton, basket, boxe, escrime, football, danse, gym entretien, judo, karaté, musculation, natation, pétanque, sports seniors, sport détente, tennis, tennis de table, tir à l'arc...

2 700 Orlysiens(ne)s pratiquent une activité sportive au sein de l'Aso

En dehors de l'Aso, la ville accueille également les bébés nageurs, la plongée, Orlywood et ses cours de hip-hop, l'association de zumba Ça bouge, du Double dutch avec Quartiers dans le monde... et beaucoup d'autres encore !

Venez tous les découvrir lors de la Journée des associations et du sport, qui se tiendra samedi 8 septembre au parc du Grand Godet.

DERNIERS TRAVAUX

- ❖ **PISCINE** : réfection des goulottes de débordement du bassin, reprise des canalisations d'eau sur l'ensemble du réseau interne, reprise en carrelage du sol de l'entrée, mise en place d'un tableau d'affichage des températures air et eau.
- ❖ **CENTRE ÉQUESTRE** : changement des pare-bottes et du sable du manège.
- ❖ **GYMNASSE ROBERT DESNOS** : Réfection du sol de la piste principale et réaménagement du petit plateau.
- ❖ **COMPLEXE JEAN-PIERRE BELTOISE** : Création d'une nouvelle salle de musculation sous les tribunes (en cours).

TOUS ENSEMBLE DERRIÈRE LES BLEUS



Le 15 juillet dernier, la ville d'Orly organisait la diffusion sur écran géant de la finale de la Coupe du monde de football de la Fifa au stade Jean Mermoz.

Des tournois amicaux de football étaient proposés en partenariat avec l'Aso en amont du match, et plusieurs associations étaient venues pour tenir un espace restauration et buvette.

Vous avez été près d'un millier à venir encourager les Bleus et à fêter leur victoire en communion la plus totale. Retour en images sur ce beau moment.

« Nous sommes venus en famille pour voir le match. C'est très bien organisé, un beau moment de rassemblement. »
Stéphanie, Orlytienne



« Installer un écran géant est une excellente idée ! Ça crée une bonne ambiance. »

Nathalie Richet,
venue de Choisy-le-Roi

VIE DES QUARTIERS

MIX CITÉS

LA VILLE À TRAVERS VOTRE REGARD



C'est le fruit d'un travail qui a commencé en février dernier dans différents quartiers de la ville.

Du 1^{er} au 4 octobre prochains, vous pouvez découvrir au Centre culturel Aragon-Triolet une restitution du projet Mix cités.

Proposée par la compagnie Paris Concert 94 et soutenue, entre autres, par la ville d'Orly, cette action culturelle s'articule autour des mutations urbaines et de la manière dont elles sont vécues et perçues par les jeunes générations et leurs familles dans plusieurs quartiers de la ville d'Orly. Un sujet d'actualité qui a inspiré les habitants.

Dans un premier temps, une initiation aux techniques de prise de vue photographique a été proposée. Ensuite, est venu le temps de la collecte : réalisation d'interviews et de portraits au sein du collège Robert Desnos et dans la ville.

Enfin, des films courts d'animation en plan séquence ont été réalisés avec la matière récoltée.

Un nouvel atelier de réalisation de films vous sera proposé le vendredi 19 octobre au Centre culturel, en lien avec l'association Passerelle Orly-sud.

Plus d'informations
delicatelier.blogspot.fr

ANIMATIONS

LE CONSEIL CITOYEN À VOTRE RENCONTRE

Le 1^{er} juillet dernier, le Conseil citoyen d'Orly a organisé à la Coulée verte « un dimanche pas comme les autres » qui a réuni près de 400 personnes autour d'animations et de jeux gonflables. Une occasion ludique de faire connaître le rôle du Conseil citoyen.

Après l'animation quiz du mois d'avril, cet événement a suscité l'enthousiasme en ce premier dimanche de juillet, rassemblant dans la convivialité tous les Orlysiens d'un même quartier.

« J'adore partager ce genre de moment avec tous nos habitants, grands comme petits », raconte Anabelle Alves, membre du Conseil citoyen. « Nous l'aimons notre quartier et notre jeunesse, même nos jeunes un peu plus difficiles. Je le dis toujours : nous avons des pépites d'or dans nos quartiers, il suffit juste de les trouver », ajoute-t-elle, insistant par ailleurs sur la nécessité d'aller à la rencontre des autres pour connaître leurs besoins.

Le Conseil citoyen est une instance créée en 2015 dans le cadre du contrat de ville, passé entre l'État, la ville et plusieurs partenaires. Il est composé uniquement d'habitants volontaires issus des quartiers dits « prioritaires » : les Lopofa, la résidence Anotera, la rue Racine côté pair (Pierre au Prêtre), les Tilleuls les Aviateurs et les Navigateurs. Il dispose de son propre budget, alloué par la ville.



Les membres du Conseil citoyen ont pour mission d'être le relais de la parole des habitants et de formuler des propositions et avis sur les améliorations à apporter dans leurs quartiers, en particulier dans le cadre du programme de renouvellement urbain.

Lors des réunions du Conseil, plusieurs sujets sont abordés, tels que l'éducation, la solidarité, la famille, la jeunesse, l'habitat, l'emploi, le commerce, la culture, le sport, les transports, la tranquillité publique ou encore l'animation locale.

Les membres du Conseil peuvent siéger lors des instances de l'Anru (Agence nationale pour la rénovation urbaine) et du contrat de ville.

Ils peuvent par ailleurs organiser tout au long de l'année des temps forts pour réunir et rencontrer les habitants de leurs quartiers. Le Conseil citoyen d'Orly ne compte d'ailleurs pas en rester là. Plusieurs événements sont à venir ces prochains mois.

ÇA BOUGE
ZUMBA PARTY IN PINK



À l'occasion de la campagne de prévention contre le cancer du sein *Octobre rose*, l'association Ça bouge organise pour la 5^e année consécutive une *Zumba party in pink*, dimanche 7 octobre, au gymnase Youri Gagarine.

Plusieurs professeurs de Zumba bénévoles feront danser les participants lors de deux sessions : de 11h à 13h et de 15h à 17h. 10 € la session, 15 € les deux. Dress code : rose.

Renseignements

Tél. : 06 04 52 66 88

Association Ça bouge

INSCRIPTIONS
GYM DANSE
MODERN'JAZZ

L'association Avenir sportif d'Orly (Aso) organise ses inscriptions aux cours de gym danse modern'jazz :

❖ **Enfants/ados** : mardi 11 septembre et jeudi 13 septembre, de 17h à 19h30 au Centre culturel Aragon-Triolet (1 place Gaston Viens).

❖ **Adultes** : lundi 10 septembre et jeudi 13 septembre de 20h à 21h30 au gymnase Dorval (rue du Maréchal Foch).

Plus d'informations

Tél. : 09 54 50 37 73



FOOTBALL

LE PARIS FOOTBALL CLUB
S'INSTALLE À ORLY

Le Paris Football Club a choisi la commune d'Orly pour l'implantation de ses centres de formation et d'entraînement. Dans le cadre de ce projet, la ville a signé cet été une convention avec le club pour favoriser les échanges entre ses joueurs, les associations locales et les Orlysiens.

Les terrains orlysiens de la ville de Paris, situés à proximité du Parc des Saules et préalablement utilisés par le Centre de formation de football de Paris, ont été retenus pour accueillir les nouveaux centres de formation et d'entraînement du Paris FC. Des travaux ont débuté cet été. Ils visent à rénover les structures existantes, à construire de nouveaux terrains et bâtiments. Dans un premier temps, les sportifs utilisent les équipements déjà en place et sont hébergés dans des locaux de l'école Joliot-Curie, mis à disposition par la ville dans le cadre d'une convention.

Progressivement durant l'été, les joueurs des catégories U19, U17 et réserve ont commencé à venir s'entraîner à Orly. L'équipe féminine, en Division 1, vient également s'entraîner depuis fin août sur la commune. L'équipe masculine (Ligue 2) est quant à elle attendue pour octobre.

EN AVANT LE FOOT POUR TOUS !

La ville d'Orly a entamé des démarches, parallèlement à cette installation, pour créer des liens entre le Paris FC, les associations locales et les Orlysiens.

« Les avantages de cette installation ? Plutôt nombreux ! », explique Franck-Eric Baum, conseiller municipal chargé des sports. « Nous pourrions bénéficier du matériel du PFC, ainsi que des conseils professionnels et techniques des entraîneurs. L'entrée au Paris FC pourrait être facilitée pour nos très bons éléments. Mais attention ! Notre but n'est pas de former que des professionnels. On veut que les enfants fassent du foot, certes, mais des études également ! Que les très bons soient repérés c'est super, que tous puissent pratiquer le sport qu'ils aiment, c'est notre but. »

Journées de rencontres sportives entre Orlysiens et jeunes du Paris FC, animation de débats sur la place des femmes et des jeunes dans le sport, déplacements lors de matchs... Pas de doute, la convention signée entre le Paris FC et la ville d'Orly sera à coup sûr un beau moyen de faire vivre les valeurs du sport, chères aux Orlysiens.

COMITÉ DE JUMELAGE

UN RALLYE
DANS LA VILLE



© Faiseur d'images

AVEC VOUS

LES ASSOCIATIONS EN FÊTE !

L'événement Associations en fête, qui a eu lieu le samedi 30 juin dernier au parc Jean Mermoz, a été une vraie réussite. Retour sur cette journée d'été qui a réuni les habitants dans la joie et la bonne humeur.

C'était un souhait qui était largement exprimé par les associations. À l'issue d'échanges avec le Conseil de la vie associative d'Orly (Cvao), la ville a décidé de remettre en place dès cette année un grand moment festif dédié aux associations.

Spectacles en continu sur une grande scène, stands de restauration, jeux gonflables, jeux d'eau pour les enfants, magicien passant de tables en tables, Golden Blocks, diffusion sur écran

gérant des matchs de la Coupe du monde, grand soleil et surtout bonne humeur... Tous les éléments étaient réunis pour une fête réussie !

« Je tiens à vivement remercier la ville d'avoir organisé en si peu de temps une si belle fête ! J'ai retrouvé l'ambiance associative, bon enfant que j'aime tant » se réjouit Ginette Ericher, de l'association Arc-en-ciel Dom Tom d'Orly. « Le parc Jean Mermoz a été un très bon choix. Tout le monde a pu se déplacer pour venir. Cette fête a été un véritable succès ! À renouveler avec un grand R ! »

Retrouvez les associations de la ville lors de la Journée des associations et du sport, samedi 8 septembre au parc du Grand Godet.

UNIVERSITÉ POUR TOUS :
PROCHAINES SORTIES



L'association Université pour tous d'Orly vous propose :

- ❖ **Judi 20 septembre** : visite commentée du Stade de France
- ❖ **Samedi 6 octobre** : Rencontre conviviale et pot amical lors des adhésions (15 €/pers) et inscriptions, présentation des activités de l'année. À 15h, espace associatif du Centre culturel

❖ **Samedi 17 novembre** : atelier cartonnage

❖ **Dimanche 9 décembre** : Déjeuner-spectacle au cabaret Chez ma cousine, à Montmartre

Renseignements

Université pour tous d'Orly
Tél. : 06 65 07 75 59 / 06 18 49 58 64

Le comité de jumelage d'Orly organise un rallye pédestre et culturel à travers la ville samedi 22 septembre. Le départ se fera à 9h, au Centre culturel, par équipes de quatre. L'arrivée est prévue autour d'un pique-nique, au Parc du Grand Godet. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 18 septembre, au tarif de 6 € (tout compris).

Renseignements

Tél. : 06 14 07 59 83

comite-de-jumelage-orly@hotmail.com

TERRE HUMAINE 94

REPRISE
DES ACTIVITÉS

L'association Terre humaine 94 propose des cours d'anglais. Ils reprendront les 25 et 29 septembre. Elle organise également des activités tout au long de l'année. Prochains rendez-vous :

- ❖ **Dimanche 16 septembre** : rallye pédestre dans Paris
- ❖ **Samedi 29 septembre** : sortie en Normandie
- ❖ **Dimanche 7 octobre** : sucré/salé
- ❖ **Samedi 20 octobre** : visite de la préfecture de police

Renseignements

Permanences le mercredi (hors vacances scolaires), de 16h à 18h, au Centre culturel.
Tél. : 06 73 95 06 62

ÉVÉNEMENT
PARLONS
DÉVELOPPEMENT
DURABLE



Depuis plusieurs mois, la ville d'Orly est engagée, à vos côtés, dans un plan d'actions en faveur du développement durable : l'Agenda 21. Pour discuter ensemble de vos idées et projets pour un monde plus durable, elle lance à la rentrée les « Apéros Orly durable ».

Le premier rendez-vous se tiendra **jeudi 13 septembre, au Centre culturel Aragon-Triolet.**

La soirée débutera à 18h30 avec un apéritif zéro déchet, des échanges et des ateliers. Elle se poursuivra à 20h avec un ciné-débat autour du film *Travailler joli pour le nouveau clair de lune*.

Entrée gratuite.

Plus d'informations

Supplément Orly rendez-vous (broché au centre de ce journal)



ÉCO-GESTES

COMPOSTEZ VOS DÉCHETS

Le saviez-vous ? Que vous habitiez en maison ou en appartement, la ville d'Orly peut vous accompagner et vous fournir gratuitement le matériel nécessaire pour composter vos déchets.

Cette pratique, simple à mettre en œuvre, permet de diminuer de 30 % le poids de votre poubelle et ainsi de réduire votre production de déchets. Elle est aussi une solution simple pour produire vous-même, et gratuitement, un engrais naturel idéal pour vos plantes.

À Orly, 1001 composteurs individuels, 9 lombricomposteurs et 8 aires de compostage ont déjà été mis en place avec l'aide de la ville.

Renseignements

Tél. : 01 48 90 20 08 / 20 09



RESSOURCERIE ÉPHÉMÈRE

DONNEZ UNE SECONDE VIE À VOS OBJETS

En attendant l'ouverture d'une structure permanente l'an prochain, une ressourcerie éphémère sera installée dès cet automne dans le quartier de la Pierre au Prêtre. Vous pourrez y apporter divers objets dont vous n'avez plus l'utilité, afin de leur offrir une seconde vie !

De nombreux objets jetés à la poubelle ou abandonnés sur le trottoir finissent enfouis ou incinérés alors que la majorité d'entre eux pourraient avoir une seconde vie. C'est tout l'objet d'une ressourcerie.

Durant deux mois, l'équipe de la ressourcerie éphémère collectera et triera les objets apportés par les Orlysiens ou collectés chez l'habitant. Tous les objets du quotidien seront acceptés, sauf les matelas.

Nettoyés, réparés, transformés, la ressourcerie leur donnera une seconde vie. Ils seront ensuite vendus à prix solidaire dans une boutique créée pour l'occasion. En parallèle, des ateliers gratuits de réparation (électrique, électronique, vélo, mobilier...) ou de création seront proposés aux Orlysiens.

Ce projet est porté par la Rived, en partenariat avec la ville d'Orly, le Refer (Réseau francilien du réemploi), l'association Approche et Valophis. Dès 2019, une ressourcerie pérenne ouvrira ses portes dans l'ancienne halle du Marché des Terrasses.

Informations pratiques

Ressourcerie éphémère d'Orly
Ouverture prévue en octobre 2018
6 rue Jean Racine (dans le local de l'ancien tabac)



CENTRE SOCIAL ANDRÉE CHEDID

L'ENGAGEMENT CITOYEN, C'EST QUOI POUR VOUS ?

Vendredi 22 juin, le Centre social Andrée Chedid accueillait de jeunes Orlysiens lors d'une soirée organisée à l'occasion de la remise des cartes d'électeurs et dont le but était de réaffirmer l'attachement de la ville à la transmission des valeurs citoyennes.

Ludovic Negrobar, joueur de basket en Nationale 1 à Nantes et Mista Flo, producteur et manager d'artistes, invités lors de cette soirée, se sont prêtés au jeu des questions et ont apporté aux jeunes leur témoignage sur leur parcours et leur engagement dans des projets citoyens.

« Ce format de soirée, riche en échanges, a très bien fonctionné auprès des jeunes », explique Samuel Mvogo, référent jeunesse du Centre social Andrée Chedid. « Environ 80 personnes étaient présentes. La maire a réaffirmé la position de la ville par rapport à la citoyenneté, en rappelant les efforts qui sont fournis. Notre objectif, au Centre social, est de positionner les jeunes en tant qu'acteurs de leur futur et acteurs du futur de leur ville. C'est le sens que nous donnons à toutes les actions entreprises. »



Ludovic Negrobar, basketteur professionnel originaire d'Orly, est venu parler engagement citoyen avec les jeunes Orlysiens.

Les jeunes majeurs ont ensuite reçu leur carte d'électeur, puis les échanges se sont poursuivis autour d'un buffet. Le message est passé : la citoyenneté, ce n'est pas seulement l'exercice du droit de vote. C'est la mise en œuvre, au quotidien, des valeurs de civilité (respect des autres, des bâtiments et des lieux publics), de civisme (agir pour que l'intérêt général l'emporte sur les intérêts particuliers) et de solidarité (être ouvert à autrui, venir en aide aux plus démunis).

AIDES
CAP SUR L'EUROPE



La ville encourage les jeunes Orlysiens à découvrir l'Europe !

À travers son dispositif 100 % Europe, elle propose **une aide financière à hauteur de 180 € maximum** pour les jeunes Orlysiens désireux de voyager et de découvrir des villes européennes.

Vous avez entre 18 et 25 ans et êtes intéressés ? Il suffit de retirer le dossier de demande d'aide à la mobilité européenne au Centre administratif (7 avenue Adrien Raynal), au forum Pablo Neruda (33 rue des Hautes Bornes), au Centre social Andrée Chedid (4 ter avenue de la Victoire) ou sur le site de la ville (www.mairie-orly.fr). **Les dépôts de candidatures sont ouverts jusqu'au 15 novembre 2018*.**

Il sera demandé aux heureux élus de partager leurs expériences via des textes, photos ou vidéos afin de faire voyager par procuration tous les habitants.

« Plusieurs jeunes sont déjà intéressés. Le voyage peut avoir un but professionnel ou simplement de loisirs. L'intention est d'élargir les horizons ! » nous explique Omar Dawson, du service jeunesse.

* Un jeune Orlyisien ne peut déposer qu'un seul projet par session dans le cadre de ce dispositif. La priorité sera donnée aux jeunes n'ayant jamais obtenu d'aide.

Renseignements

Tél. : 01 48 90 21 15

INSCRIPTIONS
ACTIVITÉS ANNUELLES

Le Centre communal d'action sociale et l'Avenir sportif d'Orly proposent de nombreuses activités à l'année : gymnastique, relaxation, aquagym, couture, informatique, cuisine, arts plastiques... Certains cours sont réservés aux seniors ou aux femmes. D'autres sont ouverts à tous les publics adultes.

Les inscriptions seront ouvertes du 9 au 11 septembre prochains sur le Portail familles (www.mairie-orly.fr) et à partir du 12 septembre au Centre administratif municipal.

Plus d'informations

Guide des activités
(disponible au Centre administratif
et sur www.mairie-orly.fr)

TEMPS FORT

SEMAINE BLEUE

La Semaine nationale des retraités et des personnes âgées, aussi appelée Semaine bleue, se tiendra du 8 au 12 octobre prochains.

À Orly, divers événements sont prévus : portes ouvertes de structures, spectacle des seniors, réunion publique sur la réhabilitation de la résidence Méliès, présentation de solutions en matière de logement adapté, quiz et défis sportifs ou encore bal et buffet de clôture. Tous ces temps forts sont accessibles gratuitement.

Plus d'informations

Supplément Orly rendez-vous
(broché au centre de ce journal)



RÉSIDENCE MÉLIÈS

DÉCOUVREZ À QUOI RESSEMBLERA
LA RÉSIDENCE DEMAIN

Pas toujours facile de visualiser un projet à l'avance. Pour les aider à mieux appréhender la future réhabilitation et extension de la résidence Méliès, les résidents ont été invités à participer à la réalisation d'une maquette. Elle sera dévoilée vendredi 12 octobre, lors d'une réunion publique de présentation du projet.

Ils ont été une poignée de volontaires à se prêter au jeu. Durant plusieurs semaines, des résidents ont participé à la création d'une maquette du projet d'aménagement et d'agrandissement de la structure pour personnes âgées Méliès. Une démarche ludique, qui permet de visualiser concrètement les évolutions prévues. « J'ai participé à chaque fois. On était guidés par une dame. On a fait des petits bancs, des arbres, un peu de tout. C'est vraiment très beau. Les appartements vont être plus grands, on verra davantage le jour. Il va aussi y avoir plus de pièces en bas et des médecins qui vont venir. Ce sera beaucoup mieux après », explique Josiane, 80 ans.

D'ici la fin d'année, des travaux d'envergure seront lancés, pour environ un an. L'objectif est d'agrandir et de moderniser la structure, pour qu'elle réponde mieux aux besoins des résidents comme du public extérieur. De nouveaux espaces communs seront aménagés, un bureau médico-social ouvert à tous sera créé, l'ensemble des logements sera refait à neuf et 19 nouveaux appartements seront construits. Des premiers temps d'information ont été organisés ces derniers mois auprès des résidents. Une réunion publique sera par ailleurs organisée en octobre par la ville d'Orly et Valophis Habitat, en présence de l'architecte du projet, qui pourra répondre aux questions de chacun.

En savoir plus

Réunion publique : Réhabilitation & extension de la Résidence Méliès
Vendredi 12 octobre - à 18h, Mairie d'Orly (1 place François Mitterrand)

DE BEAUX SOUVENIRS



Cet été, un séjour en Corse était organisé à destination des seniors. 25 personnes y ont participé. « C'était la première fois pour moi. C'était vraiment un voyage très agréable. Il y avait de nombreuses activités : excursions, aquagym, marche nordique, cardio-boxe... L'endroit était reposant et le groupe était bien sympathique.

Il y avait une bonne ambiance. C'est une bonne chose que le prix du séjour soit en fonction des ressources, pour ma part c'est ce qui m'a permis d'y participer », Khedija, 65 ans.

EMPLOI

LA VILLE RECRUTE

Le saviez-vous ?

La ville d'Orly propose régulièrement des offres d'emploi sur son site Internet.

Jardinier, maître nageur-sauveteur, agent d'entretien voirie, animateur jeunesse, responsable du service urbanisme... sont autant de postes actuellement à pourvoir !

Les métiers et compétences recherchées peuvent être très variés, et donc vous correspondre !

Plus d'informations

www.mairie-orly.fr

CLUB ORLY BUSINESS

PROCHAINS ATELIERS



Le Club Orly Business, qui regroupe des entreprises de la ville, propose à ses adhérents et aux entrepreneurs de participer à des ateliers d'actualité gratuits. Ils ont lieu au sein de la salle de L'Orangerie (avenue Guy Môquet).

Les deux prochaines dates sont :

- ❖ Vendredi 28 septembre pour le « Prélèvement à la source : côté employeur »
- ❖ Jeudi 11 octobre sur le « Temps partagé : définition et modalités de mise en œuvre »

Les entreprises orlysiennes intéressées peuvent s'inscrire par e-mail : cluborlybusiness@gmail.com.



NOUVEAU COMMERCE

SALON SO BEAUTY, LE CHIC À ORLY

Le Salon so beauty a ouvert ses portes fin mars, au 22 bis avenue des Martyrs de Châteaubriant.

Salon de coiffure, institut de beauté, onglerie, beauté du regard, esthétique... Son offre est riche et ses tarifs présentés comme très raisonnables. Refait à neuf, avec une décoration contemporaine, le salon est composé d'un espace coiffure et onglerie au rez-de-chaussée et d'un espace esthétique et massages au sous-sol. Anaïs et Soleen vous y accueillent du mardi au samedi de 10h à 19h. Orlysiennes, elles ont décroché leurs diplômes au lycée des métiers Armand Guillaumin d'Orly et au Cfa (Centres de formation d'apprentis) de Saint-Maur. « Avec ce salon, nous voulons apporter un côté chic et moderne au quartier. Il n'y a pas d'institut aussi complet au niveau de l'offre dans la ville », argumente Anaïs.

Contact

Salon so beauty

Avec ou sans rendez-vous, réservé uniquement aux femmes et aux enfants.

Tél : 01 48 92 25 66

LA CANTINE,
LE STREET FOOD BRANCHÉ

Ouverte depuis février, La Cantine propose de la restauration rapide 100 % faite maison au 20 avenue des Martyrs de Châteaubriant.

Dans ce nouvel établissement, « il y en a pour tous les goûts » comme l'annonce le slogan sur les t-shirts des cinq membres de l'équipe. En effet, il est possible de composer soi-même son burger, tacos, cheese naan ou sandwich.

Kebabs, frites et salades sont également au rendez-vous, le tout revendiqué à petits prix. Ce restaurant au style new-yorkais offre une grande salle à l'étage avec écrans géants. La Cantine est ouverte tous les jours de 11h30 à 22h30. « Nous sommes Orlysiens depuis toujours et avions envie de donner un beau restaurant à notre quartier ! », nous explique Nahid Lahbil, gérant du restaurant. « Ici, vous êtes tous les bienvenus, on vous attend ! »

Vous pouvez suivre leur actualité via les réseaux sociaux Instagram, Facebook et Snapchat. Possibilité de commander à emporter au 01 48 92 90 10.

UN ARTISTE À DÉCOUVRIR TAKE A MIC

Il aura 25 ans en septembre et compte déjà une dizaine de projets musicaux à son actif. Le rappeur Take a mic, originaire d'Orly, a sorti cet été son premier album, *Avant-gardistes*. L'occasion de faire le point avec lui sur son parcours et ses projets.

Arrivé à Orly à l'âge de 2 ans, le jeune Anase (son vrai prénom) a fréquenté les bancs des écoles d'Orly, de l'ancien collège Desnos puis du Centre de formation de football de Paris. « J'ai pas mal bougé entre ici, Rouen et d'autres endroits mais je suis toujours revenu à Orly », explique-t-il.

« À la base je me dirigeais vers le sport mais finalement je me suis rendu compte que j'aimais plus la musique que le foot. » Son premier rap s'appellera *Système scolaire*. « Ça parlait du fait d'être un élément perturbateur, du fait qu'au bout d'un moment même si tu décides de faire des efforts, tu es vite puni, vite catalogué », raconte-t-il. Rapidement, il décide de quitter ce système qui ne lui convient pas pour se consacrer à la musique : « J'estimais être suffisamment intelligent, savoir ce qui est bon et mauvais dans la vie, être poli. Pour moi, c'est la base pour s'en sortir. » Si pour lui l'école n'est pas la seule voie pour réussir, il ne néglige pas pour autant le travail personnel à fournir pour atteindre ses objectifs, quels qu'ils soient.

Au gré de ses déménagements, le jeune Anase trace alors son chemin d'artiste, en individuel et avec d'autres rappeurs. Pendant 4 ans, il intègre le collectif Eddie Hyde. « Ce groupe m'a aidé à progresser. À l'époque, ma musique était très sérieuse, eux ils avaient un second degré et surtout

ils travaillaient très vite (...) Le soir où je les ai rencontrés, on a enregistré 20 morceaux dans la soirée (...) Chaque soirée-appart' où on allait, on enregistrait des morceaux en direct. Les gens étaient fascinés », se souvient-il.

Petit à petit, le mouvement s'essouffle et Take a mic se reconcentre à 100 % sur son projet personnel. Pour percer, il multiplie les titres et les freestyles : « J'étais dans l'obligation d'être productif pour me créer une actu. Je n'ai pas eu le choix. Personne ne m'a emmené là où j'en suis. Les médias, j'ai dû les dénicher tout seul. Ma force, je l'ai dénichée tout seul. »

Dans ses textes, Take a mic parle de tous les sujets : les relations amoureuses, la quête de succès, les drogues qui se banalisent de façon inquiétante dans les soirées branchées... En racontant ce qu'il observe et ce qu'il traverse, il espère aider les autres à avancer plus vite que lui n'a pu le faire, dans la musique comme dans la vie. Il invite aussi chacun à suivre sa route, quelle qu'elle soit : « Honnêtement, quand j'ai commencé, personne ne croyait vraiment qu'un jour j'aurais pu vivre de ça. Et ici (à Orly, Ndlr), encore moins. Ce que j'ai envie de dire aux gens c'est aussi qu'il ne faut laisser personne vous dire ce dont vous êtes capables ou pas, ce qui est possible ou pas. C'est à vous de voir si vous avez assez de force en vous pour aller au bout de vos idées. »

Si son premier album sorti au début de l'été lui a permis de conquérir un public nouveau, d'être diffusé en radio et de voir ses clips passer à la télévision, Take a mic souhaite d'ailleurs s'écouter davantage et revenir à quelque chose de plus personnel pour son prochain album, sur lequel il travaille déjà.

« IL NE FAUT LAISSER PERSONNE VOUS DIRE CE DONT VOUS ÊTES CAPABLES OU PAS, CE QUI EST POSSIBLE OU PAS. C'EST À VOUS DE VOIR SI VOUS AVEZ ASSEZ DE FORCE EN VOUS POUR ALLER AU BOUT DE VOS IDÉES. »

UN STUDIO D'ENREGISTREMENT À NERUDA

Le forum jeunesse Pablo Neruda dispose depuis cet été d'un studio d'enregistrement. Il ouvrira ses portes dans les prochains jours.

On y trouve tout le matériel nécessaire pour enregistrer un album, tourner et monter un clip. Différents créneaux d'accueil sont prévus pour les associations (Émergence, Vivre ensemble...) et pour les jeunes qui le souhaitent.

Renseignements

Forum Pablo Neruda,
33 rue des Hautes Bornes, Orly.
Tél. : 01 48 84 73 93

PAROLE D'ORLYSIEN

J'ai appris qu'il y avait un studio d'enregistrement à Neruda maintenant. Franchement c'est bien pour les jeunes.

Take a mic



LES DIMANCHES À ORLY

Les terrasses de l'aéroport d'Orly – 1960

De nouveau ouvertes au public depuis 2004, les terrasses de l'aéroport d'Orly attiraient des milliers de touristes et visiteurs dans les années 60. À l'occasion des 100 ans de l'aéroport, retour sur ce lieu qui a tant fasciné...

L'aéroport Paris-Orly est centenaire. C'est le 31 mars 1918 que fut créé le premier terrain d'accueil de l'aviation Américaine. Le camp d'Orly fut remis aux autorités françaises à la fin de la guerre. Des écoles de pilotages y sont alors créées et le camp est divisé entre un aéroport civil et une base militaire.

Après la Seconde Guerre mondiale, les vols commerciaux reprennent de plus belle, et la première aérogare Sud voit le jour en 1954. **Dès 1955, les visiteurs et voyageurs peuvent désormais accéder aux terrasses** par des tourniquets automatiques fonctionnant par l'introduction d'une pièce de 50 francs.

Devant l'accroissement du trafic aérien, il devient nécessaire d'agrandir les infrastructures, et l'aérogare d'Orly Sud telle qu'elle existe encore aujourd'hui a été inaugurée le 24 février 1961 par le Général de Gaulle. Les touristes et les locaux y trouvent de nombreux commerces et même un cinéma. Et pour que perdure l'intimité qui s'était créée entre la foule et l'aérogare, **des terrasses spacieuses ont été aménagées**. Les familles viennent le dimanche en voiture ou en autocar par la RN7. Pour 1 nouveau franc, le public peut y accéder directement par de vastes escaliers. Belvédères d'où la vue s'étend sur Paris, la vallée de la Seine jusqu'à la forêt de Sénart et vers le donjon de Montlhéry, ces terrasses accueillent un public qui vient toujours plus nombreux assister au spectacle sans cesse renouvelé des arrivées et des départs, avec ce rien de

mystère dont les hommes sont avides : c'est la curiosité du côtoiement de ces voyageurs, venus si vite de si loin en si peu d'heures, c'est la satisfaction de se sentir familier de ces machines puissantes et rapides et des hommes aux soins de qui elles sont confiées.

Dans les années 1960 à 1970, cette **aérogare** constituera une véritable vitrine pour la France. Elle **deviendra le monument le plus visité de France** devant la Tour Eiffel. En 1965, plus de 4 millions de visiteurs se rendent à Orly pour admirer les avions sur les terrasses. Gilbert Bécaud chante : « *J'm'en vais l'dimanche à Orly. Sur l'aéroport on voit s'envoler des avions pour tous les pays. Pour l'après-midi, j'ai de quoi rêver...* »

Après l'attaque terroriste perpétrée à l'aéroport contre des avions de la compagnie israélienne El Al en 1975, la **terrasse ferme par mesure de sécurité**.



Les terrasses de l'aéroport d'Orly – 1961

Il faudra attendre 25 ans, en 2004, pour qu'elle soit à nouveau ouverte. Afin d'éviter tout acte malveillant, elle est désormais sécurisée à l'aide de vitres blindées et de filets mais toujours accessible au public.

Sources textes & photos : Archives municipales, Groupe ADP, Jean-Claude Corvisier

PAROLE D'ORLYSIEN

Je m'en souviens bien. À l'époque on allait à l'aéroport comme on va aujourd'hui à la Tour Eiffel. C'était une vraie attraction. Il y avait des milliers de personnes.

Malik, Orlyisien

JOËL DANJOU Votre Conseiller immobilier

ACHAT
VENTE
LOCATION
Estimation

Pour bien vendre à Orly Appelez-moi

OPTIMHOME immobilier

Toutes transactions immobilières au service des Orlysiens

joel.danjou@optimhome.com
www.danjou.optimhome.com

Je vis à Orly
J'aime Orly

07 60 01 10 92

N°530 816 529 RSAC Créteil

Patrick MARGAROSSIAN Conseiller immobilier

Voire agent Immobilier@Domicile

ESTIMATION OFFERTE

- Une couverture nationale
- Frais réduits
- Des transactions sécurisées

Port. : 06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr

www.iadfrance.com

ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE

AZ IMMO

Des conseils juridiques, un accompagnement dans les démarches administratives.

Partenaire du Crédit foncier.

4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com

RCS Créteil 802 146 506

GAZ.COM point

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpoint.com.com
gazpoint.com@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

Orlimmo 15 ans d'expérience et d'écoute au service des Orlysiens

AGENCE INDÉPENDANTE FNAIM

- Estimation écrite et professionnelle OFFERTE
- Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

01 48 52 05 58
www.orlimmo.fr

10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°447 893 082 000 27

Edwige Aurélie LENGUIS Conseillère en Immobilier Val-de-Marne

VENTES - ACHATS
FRAIS D'AGENCE RÉDUITS
TÉL. : 07 69 86 47 94
edwigeaurelie.lenguis@optimhome.com
www.lenguis.optimhome.com
94310 ORLY
Agent commercial - RSAC : 820 008 464 - CRÉTEIL

OPTIMHOME immobilier

ACHAT - VENTE
ESTIMATION
GRATUITE

AMBULANCES LA FRATERNELLE

01 48 53 36 89

2 rue Antoine de Saint-Exupéry 94310 Orly

7J/7 TOUTES DISTANCES 24H/24

transferts - urgences - dialyse - kinésithérapie
consultations - hospitalisations
chimiothérapie et radiothérapie,
transfert aéroport, gare

CONSEIL MUNICIPAL

UNE VILLE TOURNÉE VERS L'AVENIR

EXTRAITS DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 28 JUIN 2018

En ouverture de séance, Christine Janodet, maire d'Orly, est revenue sur les nombreux événements qui ont ponctué le début de l'été : fête des associations, fête du développement durable, festival des arts de la rue, fête de la musique, parades, fêtes des écoles, animations du Conseil citoyen...

« La richesse et la qualité de ces moments de rencontres participe au vivre ensemble à Orly. Cet investissement des associations et des services de la commune est un signe de vitalité de notre ville », a-t-elle rappelé, avant de remercier toutes celles et ceux, personnels municipaux et bénévoles, enfants, jeunes et adultes, qui ont contribué au succès de ces fêtes.

❖ **Adoption du règlement sur l'aménagement du temps de travail des agents de la ville d'Orly, du Ccas et de la Caisse des écoles d'Orly**

À partir du 1^{er} septembre 2018, la ville se met en conformité avec la loi en réaménageant le temps de travail des agents. Le personnel travaillera désormais 1 607 h par an, contre 1 551 h auparavant.

Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly, 5 abstentions du groupe Une nouvelle ère pour Orly et de Patrick Bourgeois).

❖ **Accord de la ville d'Orly pour intégrer la réflexion d'Ile-de-France mobilités sur la mise en place d'un service de location de vélos à assistance électrique à l'échelle régionale**
Adopté à l'unanimité.

❖ **Autorisation donnée à Madame la Maire de signer une convention entre l'association Paris football club et la commune d'Orly.**

Par cette convention, le Paris FC s'engage notamment à promouvoir le football à Orly et à organiser des rencontres entre ses sportifs et les jeunes d'Orly, à animer des débats sur la place des femmes et des jeunes dans le sport et à participer à la Journée des associations et du sport (voir article p.18).

❖ **Demande d'autorisation de défrichage préalable au projet de construction sur le site des Roses**

Le Conseil municipal avait précédemment confirmé la cession d'une partie du terrain communal (0,3 hectare) au groupe Pierreval pour la création de 50 logements avec parking en sous-sol. Le reste de la parcelle sera valorisée afin d'en faire un bois de 2,6 hectares accessible à tous.

Adopté à l'unanimité.

❖ **Maison de la rénovation urbaine : acquisition des constructions légères**

La ville œuvre à la création d'un nouveau lieu d'accueil et d'information pour les Orlysiens sur les grands projets de la commune : renouvellement urbain, transformation et revitalisation des quartiers, transports, développement durable...

Adopté à l'unanimité.

❖ **Réhabilitation et extension de la médiathèque Bonin**

Des travaux de modernisation de la médiathèque devraient débuter en novembre 2018 pour environ 4 mois.

Adopté à l'unanimité.

❖ **Projet d'aide financière à la mobilité européenne chez les jeunes**

(Voir article page 21).

Adopté à l'unanimité.

❖ **Validation du projet éducatif d'Orly 2018-2021**

Le nouveau projet éducatif d'Orly fédère tous les acteurs dans un projet éducatif commun. Il est maintenant élargi aux enfants et aux jeunes de 0 à 25 ans.

Adopté à l'unanimité.

EXPRESSIONS

GAUCHE CITOYENNE
(Majorité municipale)

UNE RENTRÉE SOUS LE SIGNE DE LA NOUVEAUTÉ

Le mercredi sera de nouveau une journée entière dédiée aux loisirs des enfants. En effet à partir de septembre, comme souhaité par les parents, l'école aura lieu les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Cela n'est pas un simple retour en arrière, car la ville a fait le choix en lien avec les partenaires éducatifs (enseignants, parents, associations...) de poursuivre le travail réalisé lors des TAP (Temps d'Activités Périscolaires) et de continuer à proposer aux enfants lors de cette nouvelle journée un grand choix d'activités de qualité (sportives, culturelles, artistiques, scientifiques, ludiques). Et afin de ne pas pénaliser les familles et de permettre au plus grand nombre de participer, nous avons aussi fait le choix de maintenir la même tarification que l'an dernier, malgré un passage à la journée entière.

Autre changement pour cette rentrée, afin de répondre au mieux aux attentes des Orlysiens, des améliorations ont encore été apportées au Portail familles. Avec par exemple une possibilité d'inscription et de désinscription aux activités périscolaires à 2 jours au lieu de 7 jours. Nouveauté également, comme nous nous y étions engagés, l'installation des selfs dans les écoles élémentaires se poursuit, avec pour cette rentrée les restaurants Romain Rolland et Jean Moulin.

La ville continue aussi à investir et à accompagner la réforme des effectifs réduits à 12 en CP, qui s'étend désormais aux CE1 à Paul Eluard, Marcel Cachin, Joliot Curie et aux CP à Romain Rolland A et B.

Et bien sûr comme chaque année, les services municipaux ont travaillé tout l'été pour continuer à améliorer les conditions d'accueil des enfants, avec de nombreux travaux et aménagements (réouverture de Joliot Curie B, mise en place de plusieurs visiophones, travaux de peinture...).

La municipalité reste ainsi mobilisée pour la réussite des élèves, le bien-être des enfants et l'avenir de notre ville.

Imène Ben Cheikh.

ÉLUS SOCIALISTES
(Majorité municipale)

UN ÉTÉ À ORLY VIVANT ET CHALEUREUX !

L'été dans nos villes de banlieue populaire est souvent une période lourde et triste pour nos concitoyens qui ne partent pas en vacances qu'ils soient âgés ou jeunes.

La ville a cette année multiplié les spectacles vivants au cœur des quartiers. La fête des « Arts de la rue » s'est produite dans le Parc Méliès pendant deux jours avec des animations et un spectacle le samedi soir de qualité. Le 20 juin, en collaboration avec l'association « Passerelle Orly-sud », un grand défilé avec de multiples fanfares et animations a traversé les quartiers des Navigateurs et des Aviateurs. Le 27 juin, un défilé du même type a relié les quartiers de la Pierre au Prêtre à ceux du vieux Orly. Le dernier week-end de juin a été particulièrement vivant au parc Mermoz avec deux fêtes organisées par les associations et la ville, le samedi, et le conseil de la vie citoyenne, le dimanche. Le feu d'artifice du 14 juillet a comme toujours été un succès.

Ce sont donc plusieurs milliers d'Orlysiens qui se sont retrouvés ! La ville avec le concours du Ccas, du forum jeunes et des associations a mis en place de multiples sorties et animations dans les quartiers.

Ces actions égaient notre ville au cœur de l'été, elles rompent le sentiment d'isolement mais surtout elles rappellent à chacun qu'ils sont membres d'une collectivité et qu'en participant à ces activités, ils manifestent un sentiment d'appartenance à la ville !

Maribel Aviles Corona, Dahmane Bessami, Stéphanie Barré, Sana El Amrani, Thierry Atlan.

COMMUNISTES ET PARTENAIRES
(Majorité municipale)

POUR LE GOUVERNEMENT, AUTORITARISME ET AUSTÉRITÉ VONT DE PAIR

L'affaire Benalla a été la révélatrice d'un fonctionnement antidémocratique de l'État. La gravité des faits a mis en lumière le fonctionnement de la Macronie. La nouvelle façon annoncée de faire de la politique n'était qu'illusion. L'auto-certitude et l'autosuffisance affirmées depuis un an par la majorité LREM en a pris du plomb dans l'aile. Un fossé se creuse entre le peuple et le Président de la République. La gauche parlementaire s'est retrouvée pour exiger un renforcement des droits du parlement. Le député communiste André Chassaigne a dénoncé « l'ultraconcentration des pouvoirs aux mains d'un monarque élu qui affaiblit l'État de droit. » Il a souligné que toute la gauche a appelé à l'émergence d'une VI^e République, qui reposerait sur des institutions démocratiques.

À la même période, la Conférence nationale des territoires a été boycottée par les 3 plus grandes organisations d'élus. Les élus locaux sont en colère. Cette colère est aussi celle des populations, des agents et des usagers des services publics qui subissent l'austérité et l'autoritarisme. C'est ainsi que le gouvernement veut imposer aux collectivités locales une contractualisation à marche forcée, accompagnée de sanctions financières.

Pour l'heure, seules les importantes collectivités ne doivent pas accroître leurs dépenses de fonctionnement de plus de 1,2 % cette année. De gel en réduction des dotations depuis 2 quinquennats, la ville d'Orly, les Orlysiens, ont été spoliés de ressources importantes nécessaires pour faire fonctionner les services et investir dans les domaines de la vie sociale et culturelle.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Geneviève Bonnisseau, Roseylne Charles-Elie-Nelson, Christian de Barros, Alain Girard, Marilyne Gerlin, Pierre Stouvenel.

AGIR POUR ORLY
(Opposition municipale)

OBTENIR UN LOGEMENT SOCIAL À ORLY : LE PARCOURS DU COMBATTANT

Alors que les programmes de constructions se succèdent sur la ville, grignotant progressivement tous les espaces disponibles, nous pourrions tenter de nous consoler en observant une amélioration de la distribution de logements à celles et ceux parmi les Orlysiens qui en ont fait la demande depuis longtemps ; malheureusement il n'en est rien.

Les délais d'attente ne cessent d'augmenter, le suivi des demandes est quasi inexistant (seul un SMS est envoyé, par an, à chaque demandeur, lui indiquant de renouveler sa demande, sous peine de désinscription et de perte de son ancienneté).

La relation de travail entre les services de la ville et ceux du principal bailleur, Valophis, n'est pas fluide, et ne permet pas l'harmonisation du ciblage des demandes. Pour avoir une chance de voir son dossier progresser dans la pile, mieux vaut connaître « quelqu'un », faire la grue devant les bureaux de Valophis et de la mairie, ou pire, provoquer un scandale dans les services.

Nous pensons qu'il existe d'autres moyens pour lutter contre le sentiment d'inégalité des attributions de logements, largement répandu sur notre ville. Il conviendrait dans un premier temps de revoir en profondeur l'intégralité des besoins sur notre ville et cesser de répondre au coup par coup aux divers besoins. Un moratoire sur ce sujet semble indispensable.

De plus, la transparence complète, depuis l'instruction des dossiers jusqu'à l'attribution du logement, doit être proposée aux Orlysiens (dont critères d'attribution ainsi que leur pondération). Enfin, il conviendrait d'assurer un suivi rigoureux et régulier de chaque demande, en informant les Orlysiens et autres demandeurs concernés.

Le mal logement atteint de plus en plus de catégories sociales, et particulièrement les jeunes familles. Mieux répondre aux attentes des Orlysiens en termes de logement décent, alliant sécurité et confort, exige plus d'efforts de la municipalité. Être bien logé quand on est enfant, c'est augmenter les chances d'une bonne éducation. Nous pensons à eux en cette rentrée scolaire et leur souhaitons toute la réussite.

Brahim Messaci, Lyonel Cros, Claude Sancho.

UNE NOUVELLE ÈRE POUR ORLY
(Opposition municipale)

LA RÉUSSITE SCOLAIRE, UNE PRIORITÉ POUR TOUS LES ORLYSIENS

Lors du conseil municipal du mois de mai 2018, la ville nous a annoncé des investissements de plus 30 millions d'euros, plus particulièrement sur la rénovation, la démolition et la (re)construction sur différentes écoles maternelles et primaires de notre ville.

L'évolution démographique voulue par Madame la Maire au pas de charge, les subventions publiques liées à l'ANRU, une aubaine constante mais avec des obligations lourdes, et n'ayant plus le choix de toute façon, la ville doit investir.

Certes, pour se développer une ville doit investir, mais pourquoi avoir attendu aussi longtemps pour tous les travaux de rénovation indispensables pour le bien-être des enfants et des enseignants ?

Une école dégradée est toujours plus difficile à rénover et le coût des travaux bien plus important. Nous avons malheureusement perdu plusieurs années dans ce domaine et une perte financière importante. Une priorité doit être donnée également sur le dossier sensible du Lycée Georges Brassens.

Comme vous le savez, les Orlysiens n'ont pas d'autre choix que d'intégrer cet établissement avec une obligation liée à la carte scolaire. Les élus de Villeneuve le Roi et son Maire, sûrement pour des raisons purement électoralistes au vu des municipales de 2020 et avec l'accord de la Région, s'obstinent à vouloir reconstruire sur site, sans tenir compte du principe de précaution sanitaire pour cette rentrée à partir des éléments que nous connaissons tous, une aberration.

Mobilisons-nous pour combattre cette reconstruction ou modifions la carte scolaire pour que nos enfants puissent avoir le choix.

Une très bonne rentrée scolaire à toutes et à tous

Marco Pisanu, Marianne Cimino, Line Assogbavi, Denis Reynaud.

Conseil extraordinaire d'octobre

UNE VILLE, UN TERRITOIRE, DES PROJETS

Le conseil municipal d'octobre sera spécifiquement consacré aux questions d'aménagement et d'urbanisme.

Tous les grands projets y seront abordés :

- Diagnostic de territoire de l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre,
- Évolution de l'offre de transports,
- Révision du Plu (Plan local d'urbanisme),
- Renouvellement urbain,
- Revitalisation du centre ancien,
- Projets sur les secteurs du Senia et des Carrières.

Pour vous informer au mieux, un dossier spécial sera consacré à ces sujets dans le prochain journal municipal.

Des réunions publiques sont également organisées régulièrement sur chaque projet.

Plus de délibérations



Comptes-rendus complets sur www.mairie-orly.fr

ORLY PRATIQUE



Numéros utiles

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE CRÉTEIL 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

COMMISSARIAT DE CHOISY-LE-ROI 01 48 90 15 15

SAMU 15

PÔLE EMPLOI-ANTENNE CHOISY-LE-ROI 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT 01 48 53 69 28

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES 01 48 90 21 42

ESPACE DÉPARTEMENTAL DES SOLIDARITÉS 01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR

Assistants sociaux : 01 48 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end : 01 48 90 15 15

(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES

www.derives-sectes.gouv.fr

Ramassage & déchèterie

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire
Judis 27 septembre et 25 octobre
Secteur habitat mixte et collectif
Vendredis 28 septembre et 26 octobre
Secteur Grand ensemble
Mardis 25 septembre et 30 octobre

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers
Marché des terrasses
Judis 13 septembre et 11 octobre, de 9h à 12h
Marché du Vieil Orly
Samedi 22 septembre et 27 octobre, de 9h à 12h

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers
Déchèterie de Villeneuve-le-Roi
Rue des Vœux Saint Georges
Tél. : 01 49 61 75 96

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue
Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade
Tél. : 01 49 84 45 91

Déchèterie de Choisy-le-Roi
133 avenue d'Alfortville
Tél. : 01 58 42 92 70

Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Accueil du public :

Lundi, mardi, mercredi, vendredi :
8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30
Samedi : 8h45-11h45

Pharmacies de garde

DIMANCHE 2 SEPTEMBRE

Pharmacie de la gare de Choisy
01 48 84 75 34
4 avenue Anatole France, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 9 SEPTEMBRE

Pharmacie Mimoun
01 48 53 17 13
75 av des Martyrs de Châteaubriant, Orly

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

Pharmacie de l'école
01 48 53 48 42
2 rue du Four, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 23 SEPTEMBRE

Pharmacie de la gare
01 45 97 41 83
12 av. Hippolyte Caillat, Villeneuve-le-Roi

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE

Pharmacie Rouget de l'Isle
01 48 84 71 88
2 avenue Gambetta, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 7 OCTOBRE

Pharmacie des marronniers
01 48 84 21 28
2 bis avenue du 25 août 1944, Thiais

DIMANCHE 14 OCTOBRE

Pharmacie de la RD 7
01 45 60 44 14
273 avenue de Fontainebleau, Thiais

DIMANCHE 21 OCTOBRE

Pharmacie Saffar
01 48 53 40 88
8 place Gaston Viens, Orly

DIMANCHE 28 OCTOBRE

Pharmacie Satock
01 48 84 70 82
4 avenue Anatole France, Choisy-le-Roi

Calendrier prévisionnel. Appelez avant de vous déplacer ou consultez le site monpharmacien-idf.fr.

Élus

MAIRE ET MAIRE ADJOINTS

Christine Janodet

Maire Finances, communication, grands projets urbains, relations publiques, droit des femmes et conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes

1^{er} Maire adjoint Aménagement, travaux et urbanisme

Stéphanie Barré

Adjointe au maire Santé-prévention, hygiène et développement durable

Hind Benaini

Adjointe au maire Développement économique, commerce, politique de l'emploi et formation professionnelle de la population

Hamide Kermani

Adjoint au maire Jeunesse et politique de la ville

Nathalie Besniet

Adjointe au maire Culture, mémoires, archives, sport

Maribel Aviles Corona

Adjointe au maire Affaires sociales, solidarité, personnes âgées et petite enfance

Imène Ben Cheikh

Adjointe au maire Education et enfance

Farid Radjough

Adjoint au maire Ressources humaines, instances paritaires et formation professionnelle du personnel communal

Marilyne Herlin

Adjointe au maire Logement et habitat

Paul Farouz

Adjoint au maire Affaires générales et sécurité

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard Secteur Est

Thierry Atlan Secteur Centre

Jacqueline Marconi Secteur Ouest

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Roselyne Charles-Elie-Nelson Vie scolaire et action éducative « maternelle »

Karine Bettayeb Ressources humaines, projet d'administration et démarche qualité

Sana El Amrani Planification financière

Christian de Barros Logement et habitat

Frank-Eric Baum Sports

Malikat Vera Petite enfance

Dahmane Bessami Sécurité des établissements et suivi des établissements recevant du public

Geneviève Bonnisseau Développement durable

Monique Kucinski Relations publiques, vie associative, droits des femmes, cérémonies et protocoles

Josiane Dautry Jumelage et coopération décentralisée

Eddy Jourde Gestion urbaine de proximité

Christian Brissepot Transports publics et relations usagers des transports publics

Patrick Bourgeois Nouvelles technologies de l'information et de la communication

Pierre Stouvenel Gestion urbaine de ville

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Siana Hery, Ayoub Chibane, Divine Tah, Jules Gobetti, Jade Han Neuville, Lyan Nguyen, Eline Gharras, Mahame Diarra, Ayaz Öztürk, Eyden Correira Monteiro, Titaina Jangeal, Belkacem Miri, Hassan Mahinga, Aïssam Mohtarif Idrissi, Maria Anghiou, Nelya Mamodaly Nassar, Henry Dupuis Brunel, Salma Ben Said, Mayar Lalmi, Ayoub Abaakil, Nahil Belferoum, Ayla Kocagöl, Noryël Pierre-Leandre Singh, Meriem Khattab, Kimia Ngayouma, Gabriel Dimb, Amir Namoune, Lyana Hassouni, Bradley Miguel, Lana Zebli, Lilia Alle, Gabriel Dos Santos Da Silva, Rafael Maris, Danna Konte, Rym Berboucha, Sacha Gerard Helbert, Seyf Taj, Rayan Bourachi, Haneia Bougherara, Loubens Philippe, Tassilmy Fofana.



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Alvaro Turmetaj et Sabina Semanaj, Stéphane Bandinelli et Patricia Maisonneuve, Nassim Amrouche et Maïssa Meziani, Belaïd Oukaci et Katia Arab, Mohamed Soumri et Kensa Bouladjeraj, Koffi Adi et Adjoua Amani Yao.



Décès

Avec nos sincères condoléances

Marie-Hélène Lunet (92), Jean-Luc Cauliez (60), Milena Hrnjez veuve Boljesic (89), Louis Ngatchou (64), Aziza Ben Chetrit veuve Bensoussan (99), Vincenzo Persechini (83), Juliette Lartigue veuve Laborie (103), Gérard Dominique Chayoux (57), Lamariana Kadir veuve Edjekouane (82), Philippe Héquet (61), Lise Fouquet divorcée Coignet (75), Oliva Zuselli veuve Salem (88), Salvatore Errante (85), Odette Moindrot veuve Loiseau (98), Chaouki Guizani (53), Mohand Adjaoud (59), Monique Krazem (70), Fortunice Devarre (71), Réginald Peuffier (73), Arab Ait Chalalet (79), Daniel Carbonnel (68), Bernard Massonet (70), Gloria Cabete (81), Pascal Labois (54).

Dans la nuit du 20 au 21 août 2018, le jeune Clayton, enfant d'Orly, est décédé dans des conditions tragiques.

Clayton était notamment très investi dans le football et au sein de l'Aso. Son souvenir restera gravé dans beaucoup de mémoires.

La Conseil municipal d'Orly présente ses plus sincères condoléances à sa famille et à ses proches.

Restons mobilisés auprès de notre jeunesse pour que jamais un tel drame ne se reproduise et que nos jeunes puissent grandir et s'épanouir dans nos quartiers.

Annonces

REMERCIEMENTS

Joëlle & Stéphane Peuffier, profondément touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de Réginald, vous remercient très sincèrement d'avoir pris part à leur peine

EMPLOI

Cherche femme de ménage et jardinier. Smic horaire. Déclaré. Paiement Cesu.
06 61 34 00 56

Assistante maternelle agréée cherche à garder enfant à partir du mois de septembre ou octobre 2018.
06 24 34 55 04

Propose cours d'allemand tous niveaux, cursus à Paris III Sorbonne Nouvelle. Paiement par chèque emploi service.
06 85 75 38 70

Femme sérieuse, compréhensive, active et motivée dans le travail, cherche à garder une personne âgée, un jeune ou une personne handicapée, quelle que soit sa maladie ou son handicap.




Maçonnerie • Isolation
Carrelage • Plâtrerie • Rénovation
intérieure & extérieure
Tél. : 09 51 17 38 41
www.monteverde.fr

Nous contacter

@ orlynotreville@mairie-orly.fr

www.mairie-orly.fr

Mairie d'Orly
Direction de la communication
Journal municipal
7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly

Paiement par chèque emploi service.
06 24 85 70 45

DIVERS VENTE

Vend sommier 1 personne, matelas neuf et chevet en bois, draps, couverture, dessus de lit, le tout pour 40 €.
01 48 52 35 35

Vend table en pin ronde avec 2 rallonges et 4 chaises, bon état, 120 €, 1 vélo d'appartement 50 €.
06 22 51 02 04

Vend un lot de vêtements de sport féminin taille 38/40 comprenant : 10 brassières, 8 débardeurs longs, 2 tee-shirts manches courtes, 2 tee-shirts manches longues, 6 leggings, 2 shorts, 1 bermuda, en très bon état, certains sont neufs, marques Nike, Oxygene, Kalenji, prix du lot 200 €. Un appareil « AB circle pro », état neuf, avec CD de démonstration, valeur à l'achat 200 €, vendu 100 €. Un ensemble de ski pour femme taille 42 et un ensemble ski pour homme taille 48 avec pantalon, anorak, gants, prix pour 1 ensemble 60 €. Un lot d'environ 200 tuiles pour toiture à 50 €.
06 64 76 23 24




Portes de garage • Portes et fenêtres
• Portails et clôtures Alarmes et
Interphonie • Garde-corps • Volets
Tél. : 09 51 17 38 41
www.mem-idf.fr



CENTRE
CULTUREL
ARAGON
TRIOLET

saison
2019

LA CULTURE
QUI NOUS
RASSEMBLE

création www.agame-graph.com

Ville d'Orly